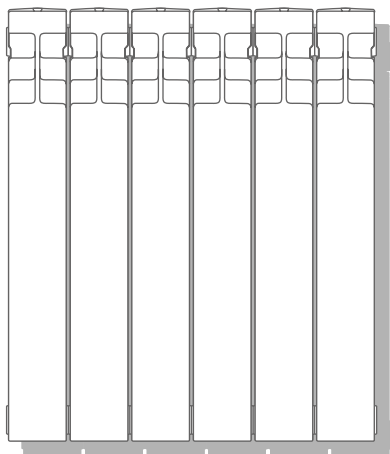




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАСПОРТ ТЕХНИЧЕСКОГО ИЗДЕЛИЯ  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Биметаллический секционный  
радиатор

**BITHERM**

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

Радиаторы TERMICA BITHERM предназначены для применения в системах водяного отопления жилых и административных зданий.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

Радиатор биметаллический, состоит из отдельных элементов-секций, соединенных между собой при помощи ниппелей. Герметичность в местах соединения секций обеспечивается уплотнительными прокладками. Для покраски радиаторов (в стандартном серийном варианте) используется краска белого цвета (RAL 9016). Краска наносится на всю поверхность радиаторов как с лицевой и тыльной сторон, так и с торцов, между оребрением. Радиаторы поставляются в заводской сборке с числом секций 4; 6; 8; 10; 12.

## **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

1. Радиатор в сборе
2. Технический паспорт

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ**

1. Пробка глухая в комплекте с прокладкой – 1 шт.
2. Пробка проходная (резьбовые отверстия на 1/2" или 3/4") с прокладкой – 2 шт.
3. Клапан выпуска воздуха ручной – 1 шт.
4. Переходник под клапан выпуска воздуха – 1 шт.
5. Кронштейн крепежный – 2 шт.

В комплект поставки аксессуары не входят, так как подбираются под размеры и условия монтажа.

## **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- рабочее давление - до 20 бар;
- испытательное давление - до 30 бар;
- температура теплоносителя - до 110°C;
- показатель pH теплоносителя - от 7 до 9,5.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Транспортировка радиаторов допускается любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность приборов от механических повреждений.

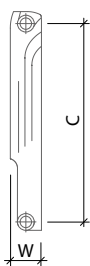
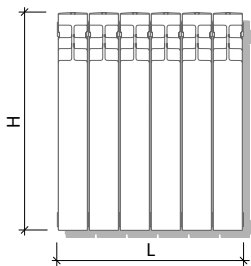
Ввиду тонкостенности оребрения секций, категорически запрещается бросать радиаторы. Радиаторы должны храниться в закрытых помещениях или под навесом и должны быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

## **СЕРТИФИКАТЫ**

Вся продукция сертифицирована на территории Российской Федерации согласно ГОСТ 31311-2005.

## РАЗМЕРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Кол-во секций	Размеры в мм				Размер резьбы	Масса радиатора без ниппелей, кг	Объем, л	Теплоотдача, при $\Delta t$ 70°C, Вт
		H	L	W	C				
		высота	ширина	глубина	межсекционное расстояние				
BITHERM 500/80 04	4	545	300	75	500	1"	4,4	0,96	444
BITHERM 500/80 06	6	545	450	75	500	1"	6,6	1,44	666
BITHERM 500/80 08	8	545	600	75	500	1"	8,8	1,92	888
BITHERM 500/80 10	10	545	750	75	500	1"	11,0	2,40	1110
BITHERM 500/80 12	12	545	900	75	500	1"	13,2	2,88	1332
BITHERM 500/100 04	4	570	300	96	500	1"	5,2	0,80	528
BITHERM 500/100 06	6	570	450	96	500	1"	7,8	1,20	792
BITHERM 500/100 08	8	570	600	96	500	1"	10,4	1,60	1056
BITHERM 500/100 10	10	570	750	96	500	1"	13,0	2,00	1320
BITHERM 500/100 12	12	570	900	96	500	1"	15,6	2,40	1584



\*В зависимости от партии товара реальные размеры и технические характеристики радиаторов могут отличаться, но не более  $\pm 5\%$  от заявленных.

\*Теплоотдача (Q) радиаторов при  $\Delta t$  отличным от 70°C, пересчитывается по формуле:

$$Q = Q_{(\Delta t=70^\circ\text{C})} \times (\Delta t/70^\circ\text{C})^n, \text{ где } n=1.30.$$

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монтаж, установка и эксплуатация радиаторов должны осуществляться в полном соответствии с нормами СНИП 2.04.05-91\* и СНИП 3.05.01-85, настоящими инструкциями.

- Параметры теплоносителя должны удовлетворять требованиям, изложенным в параграфе «Условия эксплуатации», а так же требованиям, приведенным в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации» РД 34.20.501.-95 (7).

- В случае установки радиаторов в домах с центральной системой отопления до покупки приборов необходимо уточнить параметры сети отопления дома и согласовать в письменном виде установку или замену радиаторов с управляющей компанией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления указанным выше параметрам могут привести к выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.

- Монтаж и установка радиаторов должна осуществляться специализированными организациями, обладающими лицензией на проведение соответствующих работ.

- Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.

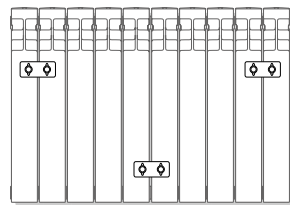
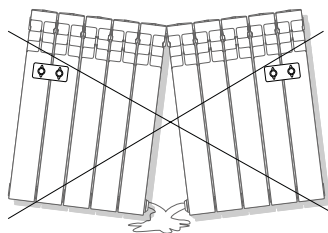
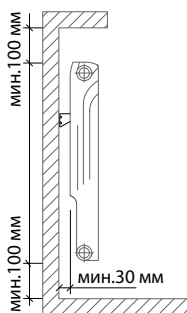
- Оптимальные расстояния при монтаже:

- до пола - не менее 100 мм.

- до стены - не менее 30 мм.

- до подоконника или полки - не менее 100 мм.

- Для установки радиатора используйте соответствующие настенные или напольные кронштейны. Количество используемых кронштейнов зависит от количества секций в радиаторах. Для моделей с количеством секций до 10 используйте 2 кронштейна, для моделей от 11 и более секций не менее 3 кронштейнов.



- Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая снимается после окончания отделочных работ.

- Рекомендуется устанавливать на каждый радиатор автоматический или ручной клапан спуска воздуха (при установке клапана предварительно следует убедиться, что радиатор отключен от общей системы отопления).

- В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1-2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора. Не допускается использование абразивных материалов для очистки радиаторов.

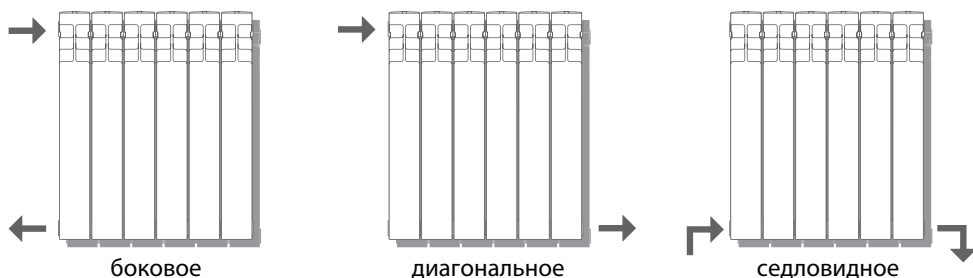
- Во избежание замерзания воды в радиаторах, что может привести к повреждению корпуса и появлению трещин, не допускается обдув радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например: при постоянно открытой боковой створке окна).

- В случае слишком частой необходимости спуска воздуха из радиатора, что является признаком неправильной работы системы отопления, рекомендуется вызывать специалиста.

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Отключать радиаторы от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе/выходе радиатора) за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов.
- Снимать краску, зачищать наждачной бумагой или напильником поверхности с торцевой стороны радиаторов в месте прилегания уплотнительной прокладки под ниппель или пробку/переходник.
- Устанавливать радиаторы в сеть горячего водоснабжения.
- Осуществлять забор в теплосеть подпиточной воды из системы горячего водоснабжения.
- Осуществлять водозабор горячей воды из сетей отопления.
- Устанавливать радиаторы в сети отопления, где теплоносителем служит сбросная вода технологических процессов, имеющая в составе агрессивные компоненты.
- Спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более чем на 15 дней в году.
- Использовать трубы и радиаторы сетей отопления в качестве элементов электрических цепей (например: для заземления).

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует бесперебойную работу радиаторов, при условии, что монтаж радиатора и системы отопления в целом, а также их последующая эксплуатация осуществлялись в соответствии с действующими нормативами и инструкциями производителя.

На радиаторы серии BITHERM распространяется гарантия в течение 20 лет со дня продажи, при наличии у покупателя настоящего паспорта с запол-

ненным гарантийным талоном и штампом торгующей организации.

Под гарантией понимается замена элементов радиатора с производственными дефектами или дефектами материала, выявленными в процессе эксплуатации прибора. Производитель не несёт юридической и финансовой ответственности перед пользователем за дефекты и последствия, возникшие по вине потребителя или эксплуатирующих организаций в результате нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации радиаторов. Изделия, выведенные из строя по вине пользователя, обмену или компенсации не подлежат.

**Внимание!** В случае возникновения претензии к качеству оборудования, покупатель обязан в 3-х дневный срок с момента возникновения такой претензии обратиться в организацию, осуществившую продажу данного оборудования.

Гарантийный талон действителен только в оригинале, при наличии отметки о дате покупки, штампа торгующей организации и подписи продавца, отметки организации, установившей радиатор. Наличие чека/счета на покупку обязательно. В случае невозможности ремонта радиатора в гарантийный период, изделие может быть заменено на новое или аналогичное.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель оборудования:
----------------------

Данные продавца:

Название:	
Адрес:	
Телефон:	
Подпись продавца: _____ / _____	
Дата продажи: «    »                      20    г.	
	М.П.

Заполняется покупателем:

Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности, претензий к внешнему виду не имею	_____ / _____
--	---------------

Отметки о гарантийном ремонте:

Дата	Наименование АСЦ	Ф.И.О. специалиста	Контактный телефон	Подпись
<i>Неисправность:</i>				
<i>Неисправность:</i>				
<i>Неисправность:</i>				

## Сервисный центр:

ООО «АКВАТЕП»

Адрес: 142770, г. Москва, пос. Газопровод, стр. 298.

Телефон: +7 (495) 127-58-59 (многоканальный).

[www.aquatep.ru](http://www.aquatep.ru)

Товар сертифицирован.

Изготовитель: ZHEJIANG WISDOM INDUSTRY & TRADE CO., LTD

Адрес: No 123, South Jingui Road, Chengxi New district, Yongkang City, China

Импортер: ООО «АКС»

Юр. адрес: 117342, г. Москва, ул. Генерала Антонова, д. 3Б



termica.pro